

# اليوم الإسلامي

صور متنوعة من الحرمين الشريفين

باللغة العربية ■ باللغة الأوردية ■ باللغة الفارسية ■ باللغة الإنجليزية ■ باللغة الإندونيسية ■ باللغة التركية

## *Islamic Album*

Galleries of The Two Holy Mosques

Turkish ■ Indonesian ■ English ■ Persian ■ Urdu ■ Arabic



**DARUSSALAM**

Your Authentic Source of Knowledge

Riyadh • Jeddah • Al-Khobar • Sharjah  
Lahore • London • Houston • New York

# البوم إسلامي

صور متنوعة من الحرمين الشريفين

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين. نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.  
حقاً، إنها دعوة أبينا إبراهيم عليه السلام.

﴿فَجَعَلَ أَفْعِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ﴾

فكم تشتاق النفس إلى رؤية هذه البقاع الطاهرة، وتتوق إلى العيش فيها ولو لساعات قليلة. طالبة من الله العفو والمغفرة والأجر والثوبة.  
ويسرنا أن نقدم لكم هذا الألبوم المصور بلغة يفهما الجميع هي (لغة المشاهدة) تاركين لكم حق التمتع بمحتوياته واستعادة الذكريات وإطلاق الدعوات برؤية هذه الأماكن رأي العين.

عبدالمالك مجاهد  
المدير التنفيذي لمكتبة دارالسلام  
شعبان ١٤٣٢ هـ

## Islamic Album

### Galleries of The Two Holy Mosques

#### Introduction

Praise be to Allah, the Lord of the Worlds, and blessings and peace be upon the noblest of the Prophets and Messengers, our Prophet Muhammad, and upon all his family and Companions.

Verily it is the call of our father Ibrahim (عليه السلام), as Allah commanded him:

“So fill some hearts among men with love towards” [Ibrâhîm 14:37].

The heart longs to see these holy places and wishes to live there, if only for a few hours, seeking pardon and forgiveness and reward from Allah. We are happy to present to you this album in a language that everyone may understand, the language of pictures. We hope that you will enjoy its contents, call to mind memories and pray that you might see these holy places with your own eyes.

‘Abdul Malik Mujaahid  
Executive Director, Darussalam Publishers  
Sha’baan 1432 AH

■ صورة حديثة للحرم المكي في عهد الملك عبدالله بن عبدالعزيز توضح التوسعة المقابلة لباب العمرة والفتح. وعلى الجانب وقف الملك عبدالعزيز، وهو أحد المباني العليا في العالم.

■ حرم مكي کی ایک جدید تصویر اس تصویر میں ملک عبداللہ بن عبدالعزیز کے دور میں ہونے والی باب العمرة، باب الفتح اور وقت ملک عبدالعزیز کی جانب ہونے والی توسیع کا جائزہ لیا جاسکتا ہے۔ وقت ملک عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ دنیا کی بلند ترین عمارتوں میں سے ایک ہے۔

■ عکس جدید از حرم مکی در زمان ملک عبدالعزیز، کہ توسعه رو بروی باب عمره و فتح نیز آشکار است، و در کنار آن وقفیه ملک عبدالعزیز است.

■ Recent picture of the Haram in Makkah at the time of King 'Abdullah ibn 'Abdul 'Aziz, showing the expansion opposite Bab al-'Umrah and Bab al-Fath, beside the Waqf of King 'Abdul 'Aziz, which is the tallest concrete building in the world.

■ Foto terbaru dari Masjidil Haram di era Raja Abdullah bin Abdul Aziz yang menunjukkan perluasan dari arah pintu al Umrah dan al Fath, dan di sampingnya adalah waqaf Raja Abdul Aziz, yang merupakan bangunan beton tertinggi di dunia.

■ Kral Abdullah b. Abdulaziz döneminde Mescid-i Haram'dan bir fotoğraf. Bu fotoğraf, Umre ile Fetih kapılarının karşısındaki genişletme çalışmalarını göstermektedir. Yan tarafında dünyanın en yüksek beton binası olan Kral Abdulaziz Vakfı görülmektedir.









